






# Obboleesa Xinnaa Da'iifa

## Lazy little brother

 Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

 Mlungisi Dlamini

 Demoze Degefa

 Oromo / English

 Level 1





Ani halkan ka'een ibbidda  
qabsisaa.

...

I wake up and make fire.



Bishan xinnon daffisa.

...

I boil some water.



Qoranan falaxaa.

...

I chop the firewood.



Okkoteen sochoosa.

...

I stir the pot.



Manan qulqullessa.

...

I sweep the floor.



Meshaan nyaatan dhiqa.

...

I wash the dishes.



Maalifan akkanati ifaaja  
yeroo obbolessi koo kubbaa  
taphatu?

...

Why do I work so hard... ..  
when my brother is busy  
playing?





# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

Obboleesa Xinnaa Da'iifa

Lazy little brother

Written by: Clare Verbeek, Them bani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Mlungisi Dlamini

Translated by: (om) Demoze Degefa

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks Canada](http://Storybooks Canada) in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).